

訂票確認 Booking Confirmation

全球最壯觀水上匯演

MACAU'S MUST-SEE SPECTACULAR

 A member of Melco Crown Entertainment 新濠博亞娛樂成員
 © 2011-2016 新濠博亞娛樂有限公司 版權所有
 © 2011-2016 Melco Crown Entertainment Limited
 有關條款及細則適用 All Rights Reserved



水舞間

THE HOUSE OF DANCING WATER

CITY OF DREAMS
新濠天地

DRAGONE

Transaction Number	Date of Purchase	Name	Total Amount	Total Tickets	*COD Account
20161129-00887	Tue, 29 Nov 2016 04:11 PM	TSZ KIT NICHOLAS LAM	MOP0.00	2	1425789

No.	Item	Description	Service Fee	Price Class	Price	Qty	Total
1	OTHER	會場索取	N.A.	N.A.	MOP0.00	1	MOP0.00
		Subtotal					MOP0.00

No.	Item	Description	Service Fee	Price Class	Price	Qty	Total
1	TICKET	Event : The House of Dancing Water - 水舞間 Date : Thu, 22 Dec 2016 08:00 PM Venue : Dancing Water Theater Seat : 700, Row : L, Seat(s): 706, 707,	-	TA HB	-	2	HKD0.00 MOP0.00
		Subtotal					MOP0.00

Note: Transactions are displayed and charged in Macau Pataca (MOP)



TICKET COLLECTION AT THE EVENT VENUE

1. Please collect your ticket(s) at The House of Dancing Water Box Office (open from 11am to 10pm daily; Dark Days: open from 11am to 8pm). Upon collection, you must present the **Credit Card** used in this transaction and your **valid Photo ID Card/Passport** for verification purposes.

1. 請於水舞間劇院票務處開放時間內領取門票 (每日早上 11 時至晚上 10 時; 無表演日每日早上 11 時至晚上 8 時)。領票時必須出示用以購買門票之**信用卡**和**個人身份證明文件 / 旅遊護照**以便作身份核對。

2. City of Dreams' expansion project is underway. Starting from 1 June, please access Dancing Water Theater via the Casino on L1 or L2. Guests under 21 years of age please access the theater via Grand Hyatt Macau. To accommodate the detour routes of our project and avoid late arrival to the show, please expect an extra 10-min walk along the redirected route to the theater. Click here to view the route. (<http://www.thehouseofdancingwater.com/en/location>)

2. 為配合新濠天地擴建工程，由 6 月 1 日起，客人可經由 1 樓及 2 樓娛樂場前往水舞間劇院，未滿 21 歲之客人必需經由澳門君悅酒店前往。為確保客人可準時欣賞匯演，請預留額外 10 分鐘步行時間以配合工程路線。按此查看路線圖。
(<http://www.thehouseofdancingwater.com/en/location>)

3. To avoid any delay, we recommend that you collect the ticket(s) at least 1 hour prior to the show.

3. 我們建議您提早於表演開始前一小時領票，以免延誤觀賞。

4. Vouchers or receipts have to be exchanged for entry tickets at The House of Dancing Water Box Office. For verification purposes, please also present your **Photo ID Card/Passport** upon collection.

4. 所有禮券、購票憑據都必須於水舞間劇院票務處換成指定門票方可進場。換票時，您必須出示**個人身份證明檔 / 旅遊護照**以便作身份核對。

REFUND/EXCHANGE POLICY & CONCESSION TICKETS

1. All tickets are non-refundable or non-exchangeable once booking is confirmed. Please refer to The House of Dancing Water Conditions of Sales at www.thehouseofdancingwater.com for further details.

1. 所有門票一經購買確認，將不可退款或作任何更換。請細閱 www.thehouseofdancingwater.com 相關門票銷售條款與細則。

2. If you have purchased a concession ticket, please bring along your concession card/pass for verification.

2. 手持優惠門票者，必須出示相關購票優惠所需證明文件以便核對進場。

3. Should there be any problem regarding your purchase, please contact us **no later than 12 noon the following day** via the following channels. Discrepancies reported thereafter cannot be rectified:

Macau Hotline - (853) 8868 6767

Toll Free - Hong Kong 8009 00783; China 4001 20 3316; Taiwan 0080 1876 037

Email - showenquiry@cod-macau.com

3. 購票時如有任何問題，請於翌日中午 12 時前透過下列途徑通知我們，逾時者所有爭議或更正將不獲受理。

澳門熱線 - (853) 8868 6767

免付費電話 - 香港 8009 00783；中國 4001 20 3316；臺灣 0080 1876 037

電郵 - showenquiry@cod-macau.com

4. Please visit The House of Dancing Water website at www.thehouseofdancingwater.com for more information.

4. 歡迎流覽水舞間網站以獲取更多資訊：www.thehouseofdancingwater.com

PLEASE NOTE

1. Latecomers will only be admitted into the theater 15 minutes after the performance has begun.

1. 遲到者將於表演開始 15 分鐘後方可進場。

2. All guests regardless of age must hold a valid ticket for admittance into the Dancing Water Theater.

2. 無論年齡大小，每位觀眾都必須手持有效門票方可進場。

3. Guests in the first four rows may get wet.

3. 前四排觀眾可能會被水濺濕。

4. Video recording and use of flash for photo taking are prohibited. Please refer to the Conditions of Entry for more information.

4. 場內嚴禁錄影和使用閃光燈拍照。詳情請參閱水舞間入場條款。

Terms and Conditions

Any person or entity purchasing a ticket for The House of Dancing Water agrees to be bound by the Terms & Conditions (T&C) affixed at the Box Office and shown on our website www.thehouseofdancingwater.com

條款及細則

任何購買「水舞間」門票的人士或機構同意接受張貼于水舞間劇票務處及列於 www.thehouseofdancingwater.com 網頁上的所有條款及細則約束。

1. The ticket may be used only to gain admission to the relevant show mentioned on this confirmation slip and not for any other purpose.

1. 門票只適用於指定演出時段的「水舞間」匯演，不作其他用途。

2. This ticket will not be replaced or exchanged for any reason.
2. 門票一經出售，不得退票或退換。
3. Ticket is sold subject to the Management's right to cancel, alter, add, withdraw, reschedule, substitute or vary the show, seating arrangements and audience capacity.
3. 對於已售門票的表演場次，管理層有權將節目取消或改期，增加、刪減或更換演出者，修改節目內容、演出地點或座位數目。
4. The Management reserves the right to admission.
4. 管理層保留一切最終決定權。
5. Travel to and from venue is the sole responsibility of the ticket holder, therefore no refund and exchange will be permitted due to the alteration, late arrival, unavailability, postponement or cancellation of travel services by land, air or sea.
5. 持票人需對來回演出場地的交通自負全責，因此，當海陸空交通有所變更、遲到、服務暫停、推遲或取消時，持票人亦不會獲得退款或退票。
6. Patrons attending the show do so at their own risk. The Management is not responsible for any loss, damage, personal injury, liability or death so caused.
6. 持票人須自行承擔觀賞表演之有關風險。管理層無須對持票人任何損失、損害、人身傷害或死亡負責或作出賠償。
7. For avoidance of doubt, The Management shall have no further liability to ticket holders beyond the face value of the ticket(s) purchased via credit/debit cards.
7. 管理層無須對門票面值以外之費用負上任何責任，包括持票人透過信用卡/扣賬卡購票之附加費用。
8. Ticket prices quoted in Hong Kong dollars for reference only. Payment will be charged in Macau Patacas. The price in Macau Patacas shall apply whenever there is a discrepancy between the prices in Macau Patacas and Hong Kong Dollars.
8. 港幣價格只供參考，交易將按匯率以澳門幣結算。澳門幣及港幣價格如有差異，則一切以澳門幣價格為準。
*CITY OF DREAMS INTERNET ACCOUNT
Your particulars have been updated. Please use your email and password for future bookings.
您的個人資料已被更新，日後敬請使用新設定的電郵位址和密碼進行購票。

THANK YOU FOR BOOKING WITH CITY OF DREAMS